

IRÁNYELVEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2008/97/EK IRÁNYELVE

(2008. november 19.)

az egyes hormon- vagy tiroosztatisz hatóanyagoknak és a béta-agonistáknak az állattenyésztésben történő felhasználására vonatkozó tilalomról szóló 96/22/EK tanácsi irányelv módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 152. cikke (4) bekezdésének b) pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 96/22/EK irányelv ⁽³⁾ 2. cikke tiltja többek között a sztilbénak, sztilbén-származékok, azok sói és észterei, valamint tiroosztatisz anyagok forgalomba hozatalát bármely állatfajnak történő beadás céljából.
- (2) E teljes körű tilalom oka az, hogy az esetleges visszaélés nehezebb lenne, ha a piacon egyáltalán nem engedélyeznének semmilyen terméket egy állatfaj számára sem.
- (3) A különösen az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről szóló, 1996. április 29-i 96/23/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ értelmében benyújtott nemzeti maradékanyag-ellenőrzési tervek kapcsán szerzett tapasztalat azonban azt mutatja, hogy a kedvtelésből tartott állatoknak szánt termék-kiszerezéssel való visszaéléstől el lehet tekinteni. Ennek részben az az oka, hogy a

kedvtelésből tartott állatoknak szánt termékek kiszerezésének használata gazdaságilag nem előnyös az élelmiszer-termelő állatok növekedésserkentésére.

- (4) Ezenkívül a tiroosztatisz anyagok betiltása káros következményekkel jár a kedvtelésből tartott állatok (kutyák és macskák) jólétére, mivel nincs más módszer az ilyen állatokban előforduló pajzsmirigy-túlműködés kezelésére.
- (5) A Szerződéshez csatolt, az állatok védelméről és jólétéről szóló jegyzőkönyv előírja, hogy a Közösségnek és a tagállamoknak a közösségi politikák végrehajtása során – különösen a belső piac tekintetében – teljes mértékben figyelembe kell venniük az állatok jólétével kapcsolatos követelményeket.
- (6) Ezért helyénvaló a 96/22/EK irányelv hatályát kizárólag az élelmiszer-termelő állatokra korlátozni, a kedvtelésből tartott állatokra vonatkozó tilalmat visszavonni, valamint a terápiás kezelés fogalom meghatározását kiigazítani.
- (7) A közegészségügyi vonatkozású állat-egészségügyi intézkedések tudományos bizottságának (SCVPH) 1999. április 30-i véleménye a marhahúsban és a marhahúsból előállított termékekben található hormonmaradványok emberi egészségre kifejtett lehetséges kockázatairól (amelyet 2000. május 3-án felülvizsgáltak, és 2002. április 10-én megerősítettek) azt a következtetést vonta le, hogy jelentős mennyiségű újkeletű bizonyíték támasztja alá, hogy az ösztadiol-17 β -t egyértelműen rákkeltőnek kell tekinteni, ugyanis elősegíti a daganatok kialakulását és növekedését, és a jelenleg rendelkezésre álló adatok nem teszik lehetővé az emberi egészségre gyakorolt kockázat mennyiségi felmérését. Ennek eredményeként a 96/22/EK irányelvet a 2003/74/EK irányelv módosította, annak érdekében, hogy többek között végleg betiltsák az ösztadiol-17 β növekedésserkentőként történő felhasználását, és jelentősen csökkentse azokat a további körülményeket, amelyek során az anyag valamennyi tenyésztett állatnak terápiás vagy tenyésztéstechnikai célból beadható, amíg folyamatban van a tényleges és tudományos helyzet, valamint a tagállamok állatgyógyászati gyakorlatainak további vizsgálata.

⁽¹⁾ HL C 10., 2008.1.15., 57. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2008. június 5-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2008. október 20-i határozata.

⁽³⁾ HL L 125., 1996.5.23., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 125., 1996.5.23., 10. o.

- (8) A 96/22/EK irányelv 11a. cikke megkívánta Bizottságtól, hogy 2005. október 14-éig nyújtson be egy jelentést az ösztadiol-17 β hormont tartalmazó, élelmiszer-termelő állatok számára terápiás céllal felhasználandó állatorvosi készítmények alternatívájaként megjelenő készítmények hozzáférhetőségéről. A Bizottság szakvéleményt kért, és elkészítette a vonatkozó tudományos jelentést, amelyet 2005. október 11-én továbbítottak az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A jelentés megállapítja, hogy az ösztadiol-17 β nem szükséges az élelmiszer-termelő állatok tenyésztéséhez, mert a rendelkezésre álló alternatívák (főleg a prosztaglandinok) használata a tagállamokban már jelenleg is elterjedt a praktizáló állatorvosok körében, és az élelmiszer-termelő állatok számára az ösztadiol-17 β használatának betiltása nincs vagy csak elhanyagolható hatással van az állattenyésztésre és az állatjólétre.
- (9) A vonatkozó jogszabályok megfelelő betartása és a nem engedélyezett anyagok nem helyénvaló felhasználásának megszüntetése előmozdítható objektív tájékoztató és tudatosságnövelő kampányokkal.
- (10) A szarvasmarhák, lovak, juhok vagy kecskék ivarzásának megindítására vonatkozóan az ösztadiol-17 β használatára ideiglenes mentességet adtak 2006. október 14-éig. Mivel léteznek hatékony alternatív termékek, és már használatban vannak, valamint a Közösségben az egészségvédelem magas szintjének fenntartása érdekében ezt a mentességet nem szabad meghosszabbítani.
- (11) A 96/22/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 96/22/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) »terápiás kezelés«: egy engedélyezett anyagnak – az irányelv 4. cikke szerinti – beadása valamely használatnak, állatorvosi vizsgálatot követően, termékenységi zavar kezelésére – beleértve a nem kívánt vemhesség megszakítását –, valamint béta-agonisták esetében borjazó teheneknél szülészeti segítségnyújtás céljából, légzési zavarok, patahenger-gyulladás és laminitis kezelésére, továbbá lóféléknél szülészeti segítségnyújtás céljából;”.

2. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

A tagállamok megtiltják a II. mellékletben felsorolt anyagok forgalomba hozatalát olyan állatoknak történő beadásra, amelyek húsát és egyéb termékeit emberi fogyasztásra szánják, a 4. cikk 2. pontjában meghatározott célokat kivéve.”

3. A 4. cikk 2. pontjának i. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. allitrenbolont, szájon át beadva, vagy béta-agonistákat lófélék esetében, feltéve, hogy a gyártó utasításainak megfelelően kerül sor felhasználásukra;”.

4. Az 5a. cikket el kell hagyni.

5. A 3., 6., 7., 8., 11. és 14a. cikkben az 5a. cikkre történő hivatkozást el kell hagyni.

6. A 11. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Azon harmadik országok, amelyek jogszabályai engedélyezik sztilbénéket, sztilbénészarmazékokat, azok sói és észterei, illetve tireosztatikus anyagok fogalomba hozatalát és beadását bármely olyan fajhoz tartozó állatoknak, amelyek húsát vagy más termékeit emberi fogyasztásra szánják, nem kerülhetnek fel azon országoknak a közösségi jogszabályok alapján meghatározott egyetlen listájára sem, amelyekből a tagállamok használatokat, tenyésztett víziállatokat, illetve ilyen állatokból származó húst vagy egyéb termékeket hozhatnak be.”

7. A 11a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11a. cikk

A III. mellékletben felsorolt anyagok tekintetében a Bizottság az összes lehetséges forrásból származó újabb tudományos adatot figyelembe véve további információkat keres, és az alkalmazott intézkedéseket folyamatos felügyelet alatt tartja azzal a céllal, hogy az Európai Parlament és a Tanács számára bármely szükséges javaslatot időben benyújthasson.”

8. Az irányelvbe a következő cikk kerül beillesztésre:

„11b. cikk

A Bizottság, együttműködésben a tagállamokkal, kidolgoz egy tájékoztató és tudatosságnövelő kampányt az ösztadiol-17 β hormon élelmiszer-termelő állatok esetében történő felhasználásának teljes tilalmával kapcsolatban, melynek célcsoportja azon EU-n belüli termelői és állatorvosi szervezetek és ezek megfelelő szervezetei az EU-n kívül, amelyek közvetlenül vagy közvetve részt vesznek az ezen irányelv hatálya alá tartozó, állati eredetű élelmiszerek EU-ba történő exportálásában.”

9. A II. melléklet helyébe ezen irányelv mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

(1) A tagállamok 2009. január 1-jéig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Haladéktalanul kötelesek benyújtani a Bizottságnak az ilyen törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések szövegét, valamint a rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot azon nemzeti jogszabályok rendelkezéseinek a szövegéről, amelyeket az ezen irányelv által lefedett területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2008. november 19-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről
az elnök
J.-P. JOUYET

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

Tiltott anyagok jegyzéke:

A. jegyzék: tiltott anyagok

- tireosztatikus anyagok,
- sztilbének, sztilbényszármazékok, azok sói és észterei,
- ösztradiol-17 β és észterszerű származékai.

B. jegyzék: tiltott anyagok eltérésekkel

- béta-agonisták”
-